

Condiciones de ejercicio instalaciones de circuito cerrado, calefacción, acondicionamiento, telecalefacción

Condições de operação sistemas com circuito fechado, aquecimento, ar condicionado, aquecimento urbano

* SF= Factor de seguridad
Fator de segurança

Nota:
para la aplicación con agua refrigerada, mezclada con glicol de etileno o glicerina, la temperatura límite es de -20°C.
En este caso, separe las líneas de los circuladores, con los acoplamientos anti-vibración correspondientes.

Nota:
para aplicação com água refrigerada, misturada com etileno glicol ou glicerina, limite a temperatura de -20 °C.
Neste caso separe as linhas dos circuladores com as juntas antivibratórias apropriadas.

Período de ejercicio <i>Período de operação</i>	Temperatura <i>Temperatura</i>	Años de ejercicio <i>Anos de operação</i>	Tubos moncapa y FIRES <i>Tubos monocamada e FIRES</i>			Tubos multicapa reforzados con fibra <i>Tubos multicamada reforçados com fibra</i>		
			SDR 6 *SF 1,25	SDR 7,4 *SF 1,25	SDR 11 *SF 1,25	SDR 7,4 *SF 1,25	SDR 11 *SF 1,25	SDR 17,6 *SF 1,25
			bar	bar	bar	bar	bar	bar
Temperatura constante a 70°C, de los cuales 30 días al año con	75°C	5	14,0	11,0	7,2	16,2	10,3	6,1
		10	13,1	10,4	6,6	15,7	9,9	6,0
		25	12,4	9,9	6,3	15,2	9,6	5,8
		50	11,6	9,2	5,7	15,0	9,5	5,7
	80°C	5	13,8	9,8	7,0	15,0	9,5	5,7
		10	12,9	9,6	6,4	14,8	9,4	5,6
		25	12,3	9,3	6,1	14,3	9,0	5,4
		50	11,4	9,1	5,6	14,0	8,9	5,3
	85°C	5	13,2	8,9	6,6	13,8	8,7	5,2
		10	12,5	8,6	6,3	13,5	8,5	5,1
		25	11,9	8,2	6,0	13,0	8,2	4,9
		50	11,1	8,0	5,5	12,8	8,1	4,8
95°C	5	10,9	7,0	5,5	11,4	7,2	4,3	
	10	10,2	6,6	5,1	10,9	6,9	4,1	
	25	9,6	6,4	4,8	10,6	6,7	4,0	
	50	8,9	6,2	4,5	10,4	6,6	3,9	
Temperatura constante a 70°C, de los cuales 60 días al año con	75°C	5	13,9	10,6	6,9	16,0	10,1	6,0
		10	12,8	10,2	6,2	15,5	9,8	5,8
		25	12,3	9,9	6,0	15,2	9,6	5,7
		50	11,5	9,5	5,5	14,6	9,2	5,5
	80°C	5	13,6	9,6	6,8	14,8	9,4	5,6
		10	12,7	9,3	6,1	14,3	9,0	5,4
		25	12,2	9,0	5,9	14,0	8,9	5,3
		50	11,3	8,6	5,4	13,4	8,5	5,1
	85°C	5	12,5	8,7	6,3	13,5	8,5	5,1
		10	11,9	8,2	6,0	13,0	8,2	4,9
		25	11,1	8,0	5,6	12,8	8,1	4,8
		50	10,2	7,6	5,1	12,2	7,7	4,6
95°C	5	10,2	6,5	5,1	10,9	6,9	4,1	
	10	9,6	6,3	4,8	10,6	6,7	4,0	
	25	8,9	6,1	4,5	10,4	6,6	3,9	
	50	8,1	5,7	4,1	9,8	6,2	3,7	
Temperatura constante a 70°C, de los cuales 90 días al año con	75°C	5	13,7	10,2	6,7	15,5	9,8	5,9
		10	12,7	10,0	6,2	15,4	9,7	5,8
		25	12,2	9,6	5,8	14,7	9,3	5,5
		50	11,3	9,1	5,3	14,2	9,0	5,4
	80°C	5	13,0	9,2	6,5	14,3	9,1	5,4
		10	12,5	9,1	6,0	14,2	9,0	5,3
		25	11,6	8,6	5,6	13,5	8,6	5,1
		50	10,7	8,2	5,0	13,0	8,2	4,9
	85°C	5	11,9	8,2	6,0	13,0	8,2	4,9
		10	11,4	8,1	5,7	12,9	8,1	4,8
		25	10,6	7,7	5,3	12,3	7,8	4,6
		50	9,7	7,2	4,9	11,8	7,4	4,4
95°C	5	9,6	6,3	4,8	10,6	6,7	4,0	
	10	9,3	6,2	4,7	10,5	6,6	3,9	
	25	8,5	5,8	4,2	9,8	6,2	3,7	
	50	7,7	5,4	3,8	9,4	5,9	3,6	

NB: para los racores segmentados derivados de sectores de tubo soldados a tope, se aplica el factor de reducción de presión de 0,8.

NB: Para acessórios segmentados derivados de secções de tubos topo a topo, aplica-se o fator de redução de pressão de 0,8.

Condiciones de ejercicio sanitario

Condições de operação sistemas sanitários

* SF = Factor de seguridad
Fator de segurança

Nota 2:

los valores en la tabla son aprobados por IIP (Istituto Italiano dei Plastici).

Nota 2:

valores de tabela aprovados pelo IIP (Istituto Italiano dos Plásticos).



* Condiciones de ejercicio aplicables solo previa aprobación de la Dirección Técnica Aquatechnik

* Condições de operação aplicáveis após aprovação pelo Dep. Técnico

Temperatura Temperatura	Años de ejercicio Anos de operação	Tubos monocapa Tubos monocamada			Tubos multicapa reforzados con fibra Tubos multicamada reforçados com fibra		
		SDR 6 *SF 1,5	SDR 7,4 *SF 1,5	SDR 11 *SF 1,5	SDR 7,4 *SF 1,5	SDR 11 *SF 1,5	SDR 17,6 *SF 1,5
		bar	bar	bar	bar	bar	bar
10°C	10	36,2	28,7	18,1	31,3	19,9	12,0
	25	33,1	26,2	16,6	30,4	19,3	11,5
	50	30,1	23,8	15,1	29,6	18,8	11,3
	100	29,3	23,2	14,7	28,0	17,7	10,6
20°C	10	32,0	25,3	16,0	28,5	18,1	10,8
	25	29,3	23,2	14,7	27,4	17,4	10,4
	50	26,7	21,1	13,4	26,8	17,0	10,2
	100	25,8	20,5	13,0	25,3	16,1	9,6
30°C	10	27,8	22,0	13,9	25,4	16,1	9,7
	25	25,6	20,2	12,8	24,5	15,5	9,2
	50	23,3	18,5	11,7	23,9	15,2	9,1
	100	22,4	17,8	11,2	22,7	14,4	8,6
40°C	10	23,6	18,6	11,8	22,3	14,2	8,5 *
	25	21,8	17,2	10,9	21,5	13,7	8,2 *
	50	19,9	15,8	10,0	21,1	13,4	8,0 *
	100	19,0	15,1	9,5	20,1	12,8	7,7 *
50°C	10	19,4	15,3	9,7	19,2	12,2	7,3 *
	25	18,0	14,2	9,0	18,7	11,8	7,1 *
	50	16,5	13,1	8,3	18,2	11,5	6,9 *
	100	15,6	12,4	7,8	17,5	11,1	6,6 *
60°C	10	15,2	12,0	7,6 *	16,2	10,3 *	6,2 *
	25	14,2	11,2	7,1 *	15,5	9,8 *	5,9 *
	50	13,1	10,4	6,6 *	15,4	9,7 *	5,8 *
70°C	10	10,9	8,6	5,5 *	13,1	8,3 *	5,0 *
	25	10,4	8,2	5,2 *	12,7	8,0 *	4,8 *
	50	9,7	7,7	4,9 *	12,5	7,9 *	4,7 *
80°C	10	9,4	7,5	--	11,0	7,0 *	4,2 *
	25	8,7	6,9	--	10,4	6,6 *	4,0 *
95°C	5	7,2	5,7	--	8,5	5,4 *	3,2 *
	10	6,6	--	--	7,9	5,0 *	3,0 *

ATENCIÓN

La desinfección química del agua potable de manera continua, debe realizarse con una concentración máxima de cloro libre de 0,2 mg/l. La temperatura del agua no debe superar los 70°C. Existen además nuevas tecnologías de sanificación antilegionela y de cloración, como los tratamientos a base de dióxido de cloro y monoclóramina. En caso de concentraciones de cloro libre más elevadas o en caso de utilización de dióxido de cloro o monoclóraminas, debe evaluarse previamente la aplicabilidad de las curvas de regresión: por tanto, recomendamos consultar a nuestro Departamento Técnico.

NB: para los racores segmentados derivados de sectores de tubo soldados a tope, se aplica el factor de reducción de presión de 0,8.

ATENÇÃO!

A desinfeção química contínua da água potável deve ser realizada com uma concentração máxima de cloro livre de 0,2 mg/l. A temperatura da água não deve exceder os 70 °C. Existem também novas tecnologias de higienização contra a Legionella e cloração, como tratamentos à base de dióxido de cloro e monoclóramina. Em caso de concentrações de cloro livre mais elevadas ou em caso de utilização de dióxido de cloro ou monoclóraminas, a aplicabilidade das curvas de regressão deve ser avaliada previamente: recomendamos, por isso, que consulte o nosso Departamento Técnico.

NB: Para acessórios segmentados derivados de secções de tubo topo a topo, aplica-se o fator de redução de pressão de 0,8.

Condiciones de ejercicio
redes generales diferentes
de las previstas

Condições de operação
outros tipos de redes,
além das previstas

* SF = Factor de seguridad
Fator de segurança

Nota 2:
los valores en la tabla son aprobados por
IIP (Istituto Italiano dei Plastici).

Nota 2:
valores de tabela aprovados pelo IIP
(Istituto Italiano dos Plásticos).



Temperatura Temperatura	Años de ejercicio Anos de operação	Tubos moncapa y FIRES Tubos monocamada e FIRES			Tubos multicapa reforzados con fibra Tubos multicamada reforçados com fibra		
		SDR 6 *SF 1,25	SDR 7,4 *SF 1,25	SDR 11 *SF 1,25	SDR 7,4 *SF 1,25	SDR 11 *SF 1,25	SDR 17,6 *SF 1,25
		bar	bar	bar	bar	bar	bar
10°C	10	43,4	34,4	21,8	37,9	24,0	14,4
	25	39,7	31,5	19,9	36,5	23,1	13,8
	50	36,2	28,6	18,1	35,5	22,5	13,5
	100	35,1	27,8	17,6	33,5	21,2	12,7
20°C	10	38,4	30,4	19,2	34,2	21,7	13,0
	25	35,2	27,8	17,6	32,9	20,9	12,5
	50	32,1	25,4	16,1	32,1	20,3	12,2
	100	31,0	24,5	15,5	30,4	19,2	11,5
30°C	10	33,4	26,4	16,7	30,5	19,3	11,6
	25	30,7	24,3	15,4	29,1	18,4	11,0
	50	28,0	22,1	14,0	28,7	18,2	10,9
	100	26,9	21,3	13,5	27,3	17,3	10,3
40°C	10	28,3	22,4	14,2	26,8	17,0	10,2
	25	26,1	20,7	13,1	25,8	16,4	9,8
	50	23,9	18,9	12,0	25,3	16,0	9,6
	100	22,8	18,1	11,5	24,1	15,3	9,2
50°C	10	23,2	18,4	11,6	23,1	14,6	8,8
	25	21,6	17,1	10,8	22,5	14,2	8,5
	50	19,8	15,7	9,9	21,8	13,8	8,3
	100	18,8	14,8	9,4	21,0	13,3	7,9
60°C	10	18,2	14,4	9,1	19,4	12,3	7,4
	25	17,0	13,5	8,5	18,7	11,9	7,1
	50	15,7	12,4	7,9	18,4	11,7	7,0
	100	14,6	11,6	7,3	17,8	11,3	6,8
70°C	10	13,1	10,4	6,6	15,7	9,9	6,0
	25	12,5	9,9	6,3	15,2	9,6	5,8
	50	11,6	9,2	5,8	15,0	9,5	5,7
80°C	10	11,3	9,0	--	13,3	8,4	5,0
	25	10,4	8,2	--	12,7	8,0	4,8
95°C	5	8,6	6,8	--	10,1	6,4	3,8
	10	8,0	6,3	--	9,6	6,1	3,6

NB: para los racores segmentados derivados de sectores de tubo soldados a tope, se aplica el factor de reducción de presión de 0,8.

NB: Para acessórios segmentados derivados de secções de tubos topo a topo, aplica-se o fator de redução de pressão de 0,8.